

スジンの アンニョンハセヨ〜

韓国の出前

夜の韓国語講座が終わって、家に帰ってくるといつも小腹がすいてしましますが、こういう時は、韓国の出前が恋しくなります。夜12時になっても出前をとれる便利さ、注文してから20分後には届く速さ、辛いチキンから甘辛い麺類にいたるまでのメニューの豊富さ、韓国には独特の出前の文化がありますが、今回は韓国の人気出前メニューについてお話しします！



国際交流員 **成 修眞**
(観光物産推進本部)

場所も勝手に指定〜！

食事と間食、時にはおつまみとして、韓国人は出前を愛用しています。また、出前を取るのには家や会社などの建物の中だけではありません。公園とか大学の中のベンチでも出前を取ることができます。配達に来る人は鉄カバンとよばれている鉄でできている岡持ちをもって、いくら渋滞がひどい時間帯でもオートバイで駆け抜けながら、早いスピードで配達をしてくれます。

ここで、出前の人気メニューを紹介したいと思います。

チャジャンミョン



韓国人には広く愛されている黒い甘辛い味噌を麺の上に乗せて、混ぜて食べるものです。韓国式のジャージャー麺とも言えます。黒い見た目にびっくりするかもしれませんが、実はとてもおいしく、甘辛い味が日本人の舌にもあうと思いますよ。(^^)

韓国人は出前といえば、まずチャジャンミョンを思い浮かべるほど、韓国人に愛されている一品です。

ちなみに、韓国で4月14日はブラックデーといい、恋人がいない人同士で黒い食べ物を食べに行くのですが、その日食べる黒い食べ物がこのチャジャンミョンなのです。

ヤンニョムチキン



出前の代表的なおやつ。揚げたチキンに、唐辛子をベースに作った甘辛いソース(ヤンニョム)が絡められています。もちろん、注文する時に、半分は普通のフライドチキン、半分はヤンニョムチキンと分けることもできます。また、健康志向が強くなった最近では、揚げるチキンよりはオープンで焼いたチキンの方が人気です。いずれにせよ、チキンはおやつで取る出前として、韓国人に根強い人気を得ています。

チョッパル(豚足)



夜食で取る人気の一品です。薄く切った豚足をごま油を入れた味噌に付けて食べたり、葉っぱで包んで食べたりします。おいしく、またコラーゲンがたっぷり入っているチョッパルは、酒のおつまみとして、女性の美容食として大人気です。



★ 出前のメニューを書いていたら、急にチャジャンミョン、ヤンニョムチキン等が食べたくまりました。今度、韓国に帰る時は、真っ先に出前を取って、食べたいと思います。それでは、トマンナヨ〜(^^)！(また会いましょう)

一言 韓国語 & 英会話

今月はつし!!
覚えてネ〜

日本語 私は です。

韓国語 저는 ○○입니다. (チョヌン イムニダ)

英語 My name is . (マイネイムイズ)

市長の動き

- 4日 仕事始め式
1月
- 5日 対馬市消防出初式
- 7日 ふるさと財団関係講演会
- 10日 対馬市成人式
- 15日 対馬空港ターミナルビル(株)取締役会 (福岡)
- 17日 対馬食エコファスタ
- 18日 環境対策会議・人権擁護委員委員辞令交付
- 19日 地域振興課ヒアリング
- 20日 佐須坂トンネル整備期成会総会
- 21日 長崎県漁港漁場協会理事会(長崎)
- 23日 対馬から森林再生を考えるシンポジウム
- 24日 福岡対馬会新年祝賀会 (福岡)
- 25日 対馬市議会第1回臨時会
- 26日 杵岐対馬航路活性化協議会・杵岐対馬観光力向上共同宣言調印式
- 27日 九州経済産業局訪問・講演(福岡)
- 28日 各省庁訪問・B&G全国サミット (東京)
- 29日 新年度予算査定・退職辞令交付
- 30日 新年度予算査定
- 太字は島外出張

対馬市消防署 予防課からのお知らせ

平成21年12月号(7ページ)に掲載した「久田小学校で火災避難訓練 煙体験ハウスによる疑似体験」で使用された煙体験ハウスは、財団法人日本防火協会「平成21年民間防火組織等の防火・防災普及啓発推進事業」に応募し、宝くじの助成金で整備したものです。

社会福祉協議会からのお知らせ

3月の無料法律相談

日程	会場	申込先	担当弁護士
3日(水)	対馬市交流センター	【社協 厳原支所】 5 2 1 1 6 9	ひまわり基金 法律事務所
17日(水)	対馬市総合福祉保健センター(美津島)	【社協 美津島支所】 5 4 2 4 2 9	法テラス対馬
24日(水)	豊玉町福祉センター	【社協 地域福祉班】 5 8 1 4 3 2	法テラス対馬

相談の時間は午後1時～午後4時
相談を希望される方は、必ず事前(前日の午後4時まで)に予約をお願いします。

【問い合わせ】対馬市社会福祉協議会 地域福祉班 0920(58)1432



日曜・休日救急医療

在宅当番医

- 3/7(日) 吉田内科医院(厳原) 吉田茂幸
3/14(日) かも整形外科医院(厳原) 賀茂和典
3/21(日) 東島医院(厳原) 東島英孝
3/22(月) 佐須奈診療所(佐須奈) 豊田信寛
3/28(日) 今屋敷ことう診療所(厳原) 古藤 剛
診療時間は9時～12時です。
(急患の方のみ)

24時間電話で健康をお届けします

健康テレホンサービス

TEL 095(826)5511

3月のテーマ

月 肺炎球菌ワクチン

火 ちゅうぶ 肘部管症候群 ~手指のしびれ~

水 小学校入学を前に

木 老眼対策

金 中高年の精神障害

土・日 男性高齢者の性機能

佐賀 川元 ヒデ 86歳
吉田 國分 喜治 82歳
青島 平山 久男 77歳
西津屋 阿比留タカ 95歳
浜久須 園田 稲雄 74歳
比田勝 古井 春司 83歳
西泊 山田憲三郎 62歳
大浦 大浦 隆典 83歳
(住所) (氏名) (年齢)
(12月21日、1月20日受付分)

おこやみ

交通事故情報(平成22年中)

区分	1月31日現在		
	対馬南署管内	対馬北署管内	対馬市全体
発生件数	本年	0	1
	昨年比	2	1
死者数	本年	0	0
	昨年比	0	0
負傷者数	本年	0	3
	昨年比	2	3

安全運転で、事故のない対馬を目指しましょう!!

このコーナーは、届出の際の戸籍窓口で承諾のあった方のみ掲載しております。

佐須 高松 茂之 79歳
豆酸 立花 若衛 91歳
豆酸 本石 スエ 89歳
豆酸 松下ヨシノ 89歳
尾浦 武田 重信 78歳
白子 城崎市次郎 88歳
久田道 有地 眞汎 68歳
国分 庄司百合子 65歳
棧原 齊藤 裕子 74歳
竹敷 黒岩 強志 75歳
尾崎 一宮 増美 75歳
高浜 對尾 豪生 56歳
瀬原第二 庄司 昭 35歳
瀬原第二 黒岩 春夫 81歳
住吉 辰己 政子 67歳
日向 畑島 政子 86歳
中の町 西尾 多賀 92歳
大綱 新庄 英子 56歳
唐洲 中嶋 和義 54歳
佐保 阿比留トシエ 78歳
千尋 阿比留力子 86歳
仁位 築城 光善 80歳
仁位 吉村ミツエ 86歳
仁位 犬東 スギ 86歳
志多賀 緑川 義信 90歳
串崎 定務 69歳
志多賀 串崎 定務 53歳
(住所) (氏名) (年齢)

長崎県対馬いづはら病院

3月の特別診療案内



0920 52 1910

診療日は変更になる場合がありますので、事前にお問い合わせください。

診療科目	診療日		受付時間	診療時間
血液内科 (長崎医療センター)	第2(火)	9	8:30 15:00	13:00 受付患者様終了まで
神経内科 (森 正孝)	第1・3(水)	3・17	8:30 11:00	9:00 受付患者様終了まで
循環器科 (守崎勝悟)	毎週(水)午後	3・10・17・24・31	8:30 15:00	13:00 受付患者様終了まで
脳神経外科 (長崎医療センター)	第2(金)	12	8:30 15:00	13:00 受付患者様終了まで
皮膚科 (中対馬病院)	第1・2・3・5(水)	3・10・17・31	8:30 15:00	13:00 受付患者様終了まで
(長崎医療センター)	第4(水)	24	8:30 11:00	9:00 受付患者様終了まで
糖尿病外来 (川上眞寿弘)	毎週(水)	3・10・17・24・31	8:30 11:00	9:00 受付患者様終了まで
思春期外来 (長崎県精神医療センター)	第3(土)	20	8:30 11:00	9:00 受付患者様終了まで

予約制となります。内科医の紹介により診療予約となります。

特別診療のうち、長崎大学、国立病院長崎医療センター応援につきましては、空路欠航等により診療を中止する事がありますので、事前に確認下さいませようお願いします。



長崎県中対馬病院



0920 54 2024

診療日は変更になる場合がありますので、事前にお問い合わせください。

診療科目	診療日		受付時間
耳鼻咽喉科 (福岡大学病院)	毎週(火・水)	2・3・9・10・16・17・ 23・24・30・31	8:30 ~ 11:00
泌尿器科 (長崎大学病院)	第1(木・金)	4・5 *木曜日は予約のみ	8:30 ~ 11:00
(いづはら病院)	第3(金)	19	
眼科 (対馬いづはら病院)	毎週(月・木)	1・4・8・11・15・18・ 25・29	8:30 ~ 11:00
神経内科 (市立大村市民病院)	第3(火)	16	8:30 ~ 11:00(紹介状制)
補聴器外来	第1(火)	2	9:00 ~
内視鏡	予約にて受付けています		8:30 ~ 11:00

1. 印の診療科は診療科(内科)よりの予約患者様のみの診療を行っております。

2. 透析診療については、月曜日~土曜日までの午前中に診療しますので、お問い合わせください。

3. 予約制で事業所健診・社会保険生活習慣病予防健診も行っています。

午後8時まで開いています。

税務課 夜間窓口

「日中は仕事で納付にいけない方」や、「事情により納付が困難で、納税相談をしたい方」など、ぜひ夜間窓口をご利用ください。

2月の夜間窓口日程

窓口開設時間	午後5時30分~午後8時まで	
場 所	本 庁 税 務 課	各 地 域 活 性 化 セ ン タ ー
期 間	22日(月)~26日(金)	25日(木)~26日(金)

夜間窓口は、毎月月末の1週間を予定しています。(ただし、各地域活性化センターでは2日間を予定)

問い合わせ 税務課 0920(53)6111